

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.3.2013 —
Nexans France v. yhteisyritys Fusion for Energy**

(Asia T-415/10) ⁽¹⁾

(Julkiset tavaranhankinnat — Euratom — Yhteisyritys Fusion for Energy:n tarjouspyyntömenettely — Sähkölaitteiden toimitaminen — Tarjouksentekijän tarjouksen hylkääminen — Avoin menettely — Tarjous, johon sisältyy varauksia — Oikeusvarmuus — Perusteltu luottamus — Oikeasuhteisuus — Eturistiriita — Päätös sopimuksen tekemisestä — Kumoamiskanne — Toimi ei koske kantajaa suoraan — Tutkimatta jättäminen — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu)

(2013/C 129/30)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Nexans France (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat J.-P. Tran Thiet, J.-F. Le Corre ja M. Pigeat)

Vastaaja: Eurooppalainen yhteisyritys ITERiä ja fuusioenergian kehittämistä varten (Barcelona, Espanja) (asiamies: A. Verpont, avustajinaan solicitor C. Kennedy-Loest, solicitor T. Christopher, asianajajat J. Derenne ja N. Pourbaix sekä solicitor M. Farley)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus sen päätöksen kumoamisesta, jolla kantajan tekemä tarjous hylättiin ja päätettiin tehdä sopimus toisen tarjouksentekijän kanssa, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Nexans France veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut.

⁽¹⁾ EUVL C 301, 6.11.2010.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.3.2013 — Bank Saderat v. neuvosto

(Asia T-495/10) ⁽¹⁾

(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Yhteisö, joka on kokonaan tunnetusti ydinaseiden levittämiseen osallistuvan yhteisön omistuksessa — Lainvastaisuusväite — Perusteluvollisuus — Puolustautumisoikeudet — Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan)

(2013/C 129/31)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Bank Saderat plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: aluksi solicitor S. Gadhia, solicitor S. Ashley, D. Anderson, QC, ja barrister R. Blakeley, sitten S. Ashley, solicitor S. Jeffrey, solicitor A. Irvine, D. Wyatt, QC ja R. Blakeley)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bishop ja R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan komissio (asiamiehet: S. Boelaert ja M. Konstantinidis)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus kumota Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annettu neuvoston päätös 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 423/2007 7 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 26.7.2010 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 668/2010 (EUVL L 195, s. 25), päätöksen 2010/413 muuttamisesta 25.10.2010 annettu neuvoston päätös 2010/644/YUTP (EUVL L 281, s. 81), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 961/2010 (EUVL L 281, s. 1), päätöksen 2010/413 muuttamisesta 1.12.2011 annettu neuvoston päätös 2011/783/YUTP (EUVL L 319, s. 71), asetuksen N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 1.12.2011 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1245/2011 (EUVL L 319, s. 11) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1) siltä osin kuin kyseiset toimet koskevat kantajaa sekä toisaalta vaatimus todeta, ettei Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 19.4.2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 423/2007 (EUVL L 103, s. 1) 7 artiklan 2 kohdan d alakohtaa, asetuksen N:o 961/2010 artiklan 2 kohdan a alakohtaa ja asetuksen N:o 267/2012 23 artiklan 2 kohtaa voida soveltaa kantajaan.

Tuomiolauselma

- 1) Bank Saderat plc:tä koskevilta osin kumotaan:

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annettu neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP liitteen II taulukossa B oleva 7 kohta

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 423/2007 7 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 26.7.2010 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2010 liitteen taulukossa B oleva 5 kohta

— päätöksen 2010/413 muuttamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/644/YUTP liitteen I osaston taulukossa B oleva 7 kohta

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 liitteen VIII taulukossa B oleva 7 kohta.

- 2) Päätöksen 2010/413 ja päätöksen 2010/644 kumoamisen vaikutukset rajataan päätöksen 2010/413 muuttamisesta 1.12.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/783/YUTP voimaantuloa edeltäneeseen aikaan.
- 3) Lausunnon antaminen Bank Saderatin vaatimuksesta, jonka mukaan asetus N:o 961/2010 ja asetuksen N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 1.12.2011 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1245/2011 on kumottava välittömästi vaikutuksien raukeaa.
- 4) Kanne hylätään muilta osin.
- 5) Osapuolet vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 328, 4.12.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 22.3.2013 —
Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik v. SMHV —
Impexmetal (FŁT-1)**

(Asia T-571/10) (¹)

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuvio-
merkin FŁT-1 rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi —
Aiempi yhteisön kuvio-merkki FŁT — Suhteellinen hylkäys-
peruste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009
8 artiklan 1 kohdan b alakohta)**

(2013/C 129/32)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S.A. (Kraśnik, Puola) (edustaja: asianajaja J. Sieklucki)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: K. Zajfert)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Impexmetal S.A. (Varsova, Puola) (edustaja: asianajaja K. Pyszków)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 6.10.2010 tekemästä päätöksestä (asia R 1387/2009-1), joka koskee Impexmetal S.A:n ja Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S.A:n välistä väitemenettelyä.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S.A. veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 63, 26.2.2011.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.3.2013 —
Andersen v. komissio**

(Asia T-92/11) (¹)

(Valtiontuki — Tanskan viranomaisten julkisessa omistuksessa olevan yrityksen DSB hyväksi myöntämät tuet — Julkista palvelua koskevat sopimukset matkustajien rautatiekuljetuspalveluista Kööpenhaminan ja Ystadin välillä — Päätös, jossa tuki todetaan tietyin varauksin yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Aineellisen oikeuden ajallinen soveltaminen)

(2013/C 129/33)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Jørgen Andersen (Ballerup, Tanska) (edustajat: asianajajat M. Nissen, G. van de Walle de Ghelcke ja J. Rivas Andrés)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja L. Armati)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Tanskan kuningaskunta (asiamies: C. Vang, avustajinaan asianajajat K. Lundgaard Hansen ja R. Holdgaard) ja Danske Statsbaner (DSB) (Kööpenhamina, Tanska) (edustajat: asianajajat S. Kalsmose-Hjelmborg ja M. Honoré)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota osittain Tanskan liikenneministeriön ja Danske Statsbanerin välisistä julkista liikennepalvelua koskevista sopimuksista (valtiontuki C-41/08 (ex NN 35/08)) 24.2.2010 tehty komission päätös 2011/3/EU (EUVL 2011, L 7, s. 1).

Tuomiolauselma

- 1) Tanskan liikenneministeriön ja Danske Statsbanerin välisistä julkista liikennepalvelua koskevista sopimuksista (valtiontuki C-41/08 (ex NN 35/08)) 24.2.2010 tehdyn komission päätöksen 2011/3/EU 1 artiklan toinen kohta kumotaan.
- 2) Komissio veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä korvaamaan Jørgen Andersenin oikeudenkäyntikulut, lukuun ottamatta väliintuloista aiheutuneita kuluja.
- 3) Tanskan kuningaskunta veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä korvaamaan väliintuloistaan Andersenille aiheutuneet kulut.
- 4) Danske Statsbaner (DSB) veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä korvaamaan väliintuloistaan Andersenille aiheutuneet kulut.

(¹) EUVL C 103, 2.4.2011.